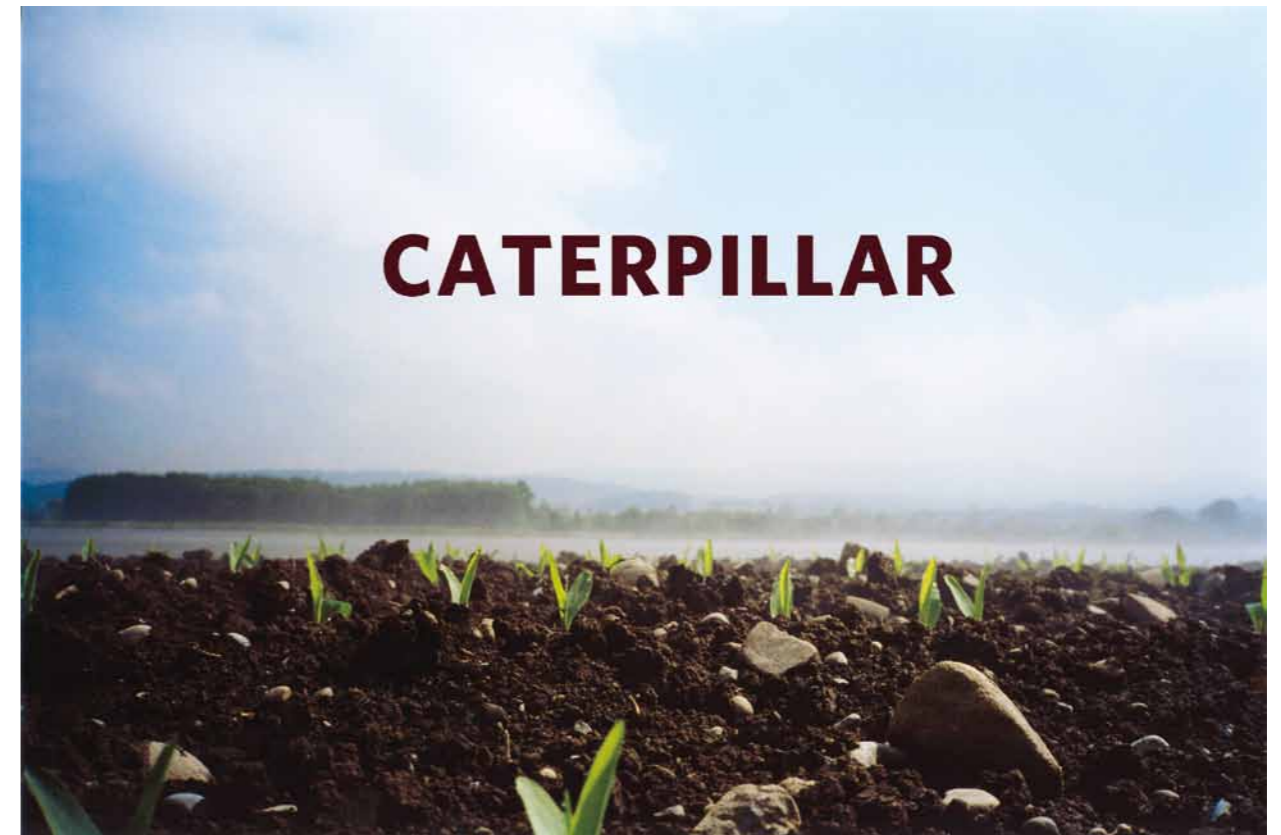


Windows – The Sound of Silence
ROCHE-Managerausbildungszentrum, Hoteltrakt, Buonas
2001-2002



Einladung: 2001
Realisation: 2002

«Windows – The Sound of Silence» ist eine zweiteilige Intervention im Hoteltrakt des ROCHE-Managerausbildungszentrums in Buonas. Sie basiert auf der fantastischen Natur, die das Zentrum umgibt, und der hochqualifizierten Imaginationskraft seiner Besucher und Gäste.

1. Der Klang der Wörter – das Bild der Wörter: die Natur

In jedem einzelnen Zimmer wird an der grossen Fensterfront innen der Name eines Tiers oder einer Pflanze appliziert, die im gegenüberliegenden Wald und auf der Wiese vorkommen, aber vom Hotelfenster aus in Wirklichkeit nicht oder nur selten sichtbar sind. Dadurch entsteht ein unmittelbarer Bezug zur Natur, und der Gast wird Teil von ihr. Gleichzeitig regt dieser Name die Fantasie des Gastes an, der sich vielleicht ein Bild macht, das als Imagination wiederum unmittelbar in das idyllische Szenario eingebettet ist. Darüber hinaus erhält dadurch jedes einzelne Zimmer einen eigenen Namen.

Diese einfache Intervention erreicht ein Höchstmass an Anregung und Synergie zwischen Natur und Kultur, Wirklichkeit und Vorstellung, Vorgabe und Fantasie etc. Viele werden sich an eigene Erlebnisse mit Tieren und Pflanzen erinnern, andere denken an grossartige Filme, an berühmte Märchen und Bücher und man taucht ein in eine wunderbare Welt, die gleichzeitig real da ist. Und vielleicht wird einem bewusst, dass man zur Natur Sorge tragen muss, damit das gleichmässige Wechselspiel zwischen Vorstellung und Wirklichkeit und zwischen Natur und Kultur intakt bleiben kann.



Technische Umsetzung

Die Schrift wird in einer im Verhältnis zum Fenster leicht zurückhaltenden Grösse angebracht, gerade so präsent, dass sie nicht zu übersehen ist und doch das gesamte Ambiente bereichert.

Betrachtet man das Hotel von aussen, so spiegelt sich die Natur (der Wald und die Wiese) in den Fenstern. Wie bei der Schrift, entsteht ein spiegelverkehrtes Abbild, das – vertraut und irritierend zugleich – an Abstraktionskraft gewinnt.

2. Die Natur: bildgewordene Vorstellung des Künstlers

Auf einer weiteren Realitätsebene wird im kleinen Zwischengang bei der Dusche ein 20 x 30 cm grosses Bild leicht unterhalb der Augenhöhe in den Verputz eingelegt. Es ist die bildgewordene Vorstellung der Natur (oder des Wortes) durch den Künstler. Das heisst, wenn zum Beispiel am Fenster das Wort «HARE» steht, dann hängt bei der Dusche ein mittels Photoshop «gemalter» Hase, der als Lambda Print in die Wand eingelegt ist. Dieses «fotografische Bild» ist – der Schrift am Fenster entsprechend hinter Glas aufgezo-gen – eine mehrfach medialisierte und transformierte künstlerische Umsetzung von dem, was draussen real ist, aber dem menschlichen Auge heute meist unsichtbar bleibt.



«Sound of Silence» ist als künstlerische Intervention eine Reverenz auf das untrennbare Verhältnis zwischen Realität, Begriff und Bild – zwischen Wirklichkeit, Bezeichnung und Vorstellung. Sie ist als Konzept von grosser bildlicher und emotionaler Imaginationskraft. Sie ist still, unauffällig und doch unmittelbar präsent und voller «Klang».

Folgende Wörter wurden für die Zimmer ausgewählt:

Oak (Eiche) Eagle (Adler) Beech (Buche) Hawk (Habicht) Birch (Birke) Buzzard (Mäusebussard)
 Pine (Pinie) Falcon (Falke) Spruce (Fichte) Heron (Fischreiher) Maple (Ahorn) Owl (Eule) Bat
 (Fledermaus) Chestnut (Kastanie) Blackbird (Amsel) Nightingale (Nachtigall) Pheasant (Fasan)
 Fox (Fuchs) Magnolia (Magnolie) Marten (Marder) Hare (Hase) Elder (Holunder) Swan (Schwan)
 Deer (Reh) Laurel (Lorbeer) Ladybird (Marienkäfer) Butterfly (Schmetterling) Wasp (Wespe)
 Bumblebee (Hummel) Dragonfly (Libelle) Hazelnut (Haselnuss) Squirrel (Eichhörnchen) Weasel
 (Wiesel) Lizard (Eidechse) Grape (Rebe) Blackberry (Brombeere) Trout (Forelle) Pike (Hecht)
 Sunflower (Sonnenblume) Dandelion (Löwenzahn) Cat (Katze) Marmot (Murmeltier) Fern (Farn)
 Reed (Schilf) Ant (Ameise) Turtle (Schildkröte) Rose (Rose) Lily (Lilie) Grasshopper (Heuschrecke)
 Caterpillar (Raupe) Cowslip (Schlüsselblume) Edelweiss (Edelweiss)